



**Soluciones integradas para
Agricultura, Horticultura y
Jardinería**

**Integrated Solutions for
Agriculture, Horticulture and
Gardening**



Misión de Guarany

Comprometidos con la producción agrícola sostenible y con la preservación de los recursos naturales, hemos venido desarrollando nuestra propia tecnología, respaldada por los más renombrados institutos internacionales, con enfoque en el pequeño y mediano productor para garantizar, no sólo, la producción de alimentos, fibras y energía, como también el progreso del campo.

Expertos en pulverización desde hace más de 100 años, Guarany desarrolla soluciones innovadoras para atender la demanda de varios sectores: jardinería, horticultura, agricultura, silvicultura, dentro de los preceptos de la sostenibilidad y de la integración de la agricultura, la pecuaria y las forestas.

Tenemos la satisfacción de ofrecer una línea completa de productos y accesorios para los diversos tipos de aplicaciones y sistemas de pulverización, además de cursos sobre tecnología de aplicación y de manejo eficiente de los productos.

¡Atender las necesidades del campo y de las forestas de forma responsable y permanente, es nuestra misión empresarial!

Guarany Mission

Committed to sustainable agricultural production and the preservation of natural resources, we have been developing our own technology, backed by the most renowned international institutes, focusing on small and medium-sized producers, to ensure that not only food, fibre and energy is produced, but the field progresses.

Spray specialists for more than 100 years, Guarany develops innovative solutions to meet the needs of various sectors: gardening, horticulture, agriculture, forestry, within the precepts of sustainability and the integration of agriculture, livestock and forest.

We are pleased to offer a complete line of products and accessories for various types of spraying applications and systems, as well as holding courses in application technology and the efficient handling of products.

Addressing the needs of the countryside and forests in a responsible and permanent manner is our company's mission!

Sobre Guarany | About Guarany

Fábrica / Factory

400 colaboradores | collaborators

Área | Area

150 mil m² | thousand m²

Negocio / Business

100 años de actividad
years of activity

+ de **80** países
en 5 continentes

+ **80** countries
on 5 continents





CONTENIDO | CONTENTS

Motorizados | Motorized

1. Atomizador Dorsal Motorizado 11L y 18L <i>11L and 18L Knapsack Power Mist Duster</i>	4
2. Pulverizador Dorsal Motorizado <i>Motorized Knapsack Sprayer</i>	6
3. Soplador <i>Blower</i>	8
4. Soplobarredor Aspirador Portátil <i>Blow Sweeper - Portable Vacuum</i>	10
5. Conjunto Para Pick-Up <i>Pick-up Truck Set</i>	11
6. Nebulizador/Atomizador en Frio - NAF <i>Cold-fill Nebuliser/Atomiser - NAF</i>	12
7. Desbrozadoras <i>Brushcutters</i>	13

Pulverizadores | Sprayers

8. Dosificador Dorsal 100ml <i>100ml Knapsack Doser</i>	14
9. Pulverizador Dorsal de Palanca 12L PRO <i>12L PRO Knapsack Sprayer</i>	15
10. Pulverizador Dorsal de Palanca - SP 16L y 20L <i>SE 16L and 20L Knapsack Sprayer</i>	16
11. Pulverizador Dorsal de Palanca 10L <i>10L Knapsack Sprayer</i>	18
12. Pulverizador Dorsal Balance <i>Knapsack Sprayer Balance</i>	19
13. Pulverizador Dorsal a Batería <i>Battery-Powered Backpack Sprayer</i>	20
14. Pulverizador Dorsal Balance W <i>Knapsack Sprayer Balance W</i>	22
15. Pulverizador de Compresión Previa - Serie Plástico <i>Compression Sprayer - Plastic Serie</i>	23
16. Pulverizador de Compresión Previa - Serie Inoxidable <i>Compression Sprayer - Stainless Steel Serie</i> ..	24
17. Pulverizadores de Alta Presión <i>High Pressure Sprayer</i>	25
18. Pulverizadores Livianos <i>Light Sprayers</i>	26
19. Pulverizadores Katu <i>Katu Sprayers</i>	27

Espolvoreadores y Granuladores | Dusters and Granule Applicators

20. Aplicador Dorsal de Granulados - Abonadora <i>Knapsack Granule Applicator</i>	28
21. Esparcidor Dorsal de Granulados <i>Knapsack Granule Spreader</i>	30
22. Espolvoreador Dorsal S4 - Tabaquera <i>Knapsack Duster - S4</i>	31
23. Dosificador de Granulados Manual <i>Manual Granule Applicator</i>	32
24. Espolvoreador Mata Hormiga - 1000 y 2000 <i>Light Duster Mata Formiga® - 1000 and 2000</i> ...	33

Accesorios | Accessories

25. Barras <i>Booms</i>	34
26. Conjuntos de Descarga <i>Discharge Sets</i>	35
27. Tubos de Descarga <i>Discharge Tubes</i>	36
28. Válvulas de Descarga <i>Discharge Valve</i>	37
29. Reguladores de Caudal <i>Flow Rate Regulators</i>	38
30. Dosificadores <i>Dosifiers</i>	38
31. Otros <i>Others</i>	39

Conforme la norma ISO 9001: 2015 la versión actual del catálogo excluye automáticamente las versiones anteriores y sus respectivos contenidos.

Pursuant to ISO 9001: 2015, this current version of the catalog automatically cancels the previous versions of the catalog and their respective contents.



1. ATOMIZADOR DORSAL MOTORIZADO 11L Y 18L

11L AND 18L KNAPSACK POWER MISTDUSTER

La familia de Atomizadores Dorsales Motorizados combina la calidad tradicional Guarany con ergonomía, versatilidad y tecnología. | *The family of Knapsack Power Mistdusters combines traditional Guarany quality with ergonomics, versatility and technology.*



18L - 0401.80
11L - 0401.50

- Ideal para cultivos como: café, cacao, banano, cítricos, algodón, tabaco, piña, té, hortalizas y frutales en general | *Suitable for crops such as: coffee, cocoa, banana, citrus, cotton, tobacco, pineapple, tea, vegetables and fruit in general;*
- Puede ser utilizado en la desinfección de establos, cocheras, criaderos, granjas, bodegas, embarcaciones, contenedores y vagones; | *Can be used in the disinfection of stables, barns, pigsties, hen houses, warehouses, vessels, containers and wagons;*
- Ideal para atomizar, barrer y sembrar. Para esparcir, utilice el aplicador de granulados, vendido separadamente; | *Ideal to atomise, spray powders, sweep and sow. To spray powders, the granule applicator (sold separately) must be used;*
- Mayor alcance horizontal y vertical. | *Greater horizontal and vertical range.*



18L - 0401.90

ACESESORIOS | ACCESSORIES



Accesorio opcional | Optional accessory*:
Aplicador de Granulados | Granule Applicator - U8076
(*No acompaña la máquina / not supplied with the equipment)



Accesorio incluido | Accessory included:
Cabezal Soplador | Blower nozzle - 7582

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Motor Engine	Kawasaki TK65 - 2 tiempos 2 strokes	G59 - 2 tiempos 2 strokes
Cilindrada cm ³ Displacement cm ³	64,7cc	59,2cc
Potencia (HP) Power (HP)*	4,6 (3,4kW)	3,55 (2,65kW) ¹
Rotación Revolutions	7.300 rpm	7.700 rpm
Capacidad del tanque químico Chemical product tank capacity	11L o 18L	18L
Capacidad del tanque de combustible Fuel Tank Capacity	2L	
Alcance de atomización vertical horizontal Vertical or Horizontal spray reach	12m 18m	
Descarga de líquido* Flow rate*	2,5L/min (0.66gal/min)	2,4L/min (0.63gal/min)
Peso Seco - 11L o 18L Dry weight - 11Lor 18L	13,05kg 13,45kg	12,3kg

Empaque - 11L o 18L | Shipping package - 11 or 18L (mm) (")

550x400x650mm / 21,6x15,7x25,6"
495x435x680mm / 19,5x17,1x26,8"

* Valores aproximados y obtenidos con agua limpia, pudiendo alterarse en función del producto utilizado, forma da aplicación o condiciones climáticas.

* Approximate figures obtained with clean water. These may change as a function of the product used, or the form of application or in case of inclement weather conditions.

1

Tanque químico: disponible en las capacidades 11 y 18L, posee un diseño innovador con bajo centro de gravedad, que proporciona mayor equilibrio y ergonomía al operador, evitando grandes oscilaciones y vibraciones;

Chemical Tank: available in 11 or 18 litre capacity options, innovative ergonomical design with low center of gravity that provides better balance and comfort for operators, by preventing major oscillations and vibrations;

2

Palanca de control de agitación: con dos graduaciones de regulación; sistema inédito y eficiente de agitación por media de inyección de aire (turbina), evitando la sedimentación y la pre mezcla de los productos;

Agitation control lever: with two settings, revolutionary and efficient agitation system that injects air (fan), thus preventing sediment formation and eliminates the need to pre-mix the product.

3

Comando Unificado (Joystick): diseño innovador, permite un mejor control de las principales funciones de la máquina a el operador.

Unified Command (Joystick): innovative design, for better operator control of the main machine fuinctions.

4

Cabezal de Atomización: con 5 puntas dosificadoras (codificadas por colores) y un deflector (alargador del flujo) para corto alcance.

Spray Nozzle: with 5 metering tips (color coded) and one diffuser (flow widener) for short reach applications.





2. PULVERIZADOR DORSAL MOTORIZADO MOTORIZED KNAPSACK SPRAYER



0451.20

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Peso vacío Weight empty	10,2kg
Peso total (formulación / combustible) Full weight (Product/fuel)	36,2kg
Desplazamiento (cm³) Cubic capacity	22,6cc
Rotación (rpm) - mínimo y máximo Revolutions (rpm) ^a - minimum and maximum	2.600rpm a 3.000rpm / 7.000rpm
Potencia máxima Maximum power	0,84HP (0,63kW)
Tanque químico / líquido (capacidad) Chemical tank - liquid (capacity)	25L
Depósito de combustible (capacidad) Fuel tank (capacity)	0,45L
Filtro de suministro (dimensión) Supply filter (size)	30mesh
Caudal de líquido (máximo) ^b Flow rate (maximum) ^b	3,6L/min. (descarga con 3 puntas discharge with 3 tips)
Dimensiones de la máquina ^c Equipment dimension ^c	460x415x635mm / 17,3x16,3x25"
Dimensiones de la caja Box dimensions	460x435x660mm / 18,1x17,1x26"

^aLos valores medios pueden variar dependiendo de la altitud y la calidad del combustible. ^aValores medios obtenidos en condiciones de alta rotación (~ 6.000 rpm), presión de 20 bar, temperatura ambiente entre 25 y 30 °C, humedad relativa mínima del 50% y ambiente cerrado; dichos valores pueden variar según la presión de la bomba, la velocidad del motor, la altitud, el producto utilizado, la forma de aplicación y las condiciones meteorológicas en el lugar de aplicación. | ^c Las dimensiones no consideran la descarga del equipo. | ^a average values may vary depending on altitude and fuel quality. ^a Average values obtained under conditions of high revolution (~6.000 rpm), ambient temperature between 25 and 30°C, relative humidity of at least 50%, and closed environment; such values may vary depending on pump pressure, motor rotation, altitude, product used, form of application, and weather conditions at the place of application. ^cDimension do not consider the lance.

Aplicaciones

Ideal para el cuidado y protección de plantaciones utilizando fertilizantes líquidos, fertilizantes foliares y productos orgánicos en horticultura, fruticultura, huertos, jardinería, floricultura, pastos, ganadería y control de plagas.

Application

Ideal for crop nutrition and crop protection: liquid fertilizers, organic products, pesticides, fungicides and others.



1 Motor de 2 tiempos, potente y económico: Alta eficiencia con bajo consumo de combustible. Incorpora bomba de combustible y carburador Walbro.

Powerful and economical 2-stroke engine: High efficiency with low fuel consumption. Includes fuel pump and Walbro carburetor.

2 Tanque de combustible integrado en el motor: Seguridad en el suministro, evitando derrames y aumentando la vida útil de las mangueras de combustible.

Fuel tank integrated in the engine: Security (take out on) during filling, avoiding spills and increasing the useful life of the fuel hoses.

3 Bomba de pistón de doble efecto con regulador de presión: Mayor durabilidad y resistencia química, aumentando su vida útil. Permite regular la presión de trabajo, con traba de seguridad, según la necesidad de pulverización.

Double action piston pump with pressure regulator: better durability and chemical resistance, enhancing lifespan.

4 Arranque fácil: Sistema de arranque eficiente y práctico que reduce los esfuerzos durante el arranque del motor.

Easy start: Efficient and practical starting system that reduces efforts during engine start-up.

5 Control unificado del acelerador y botón de Encendido / Apagado: Intuitivo y de fácil acceso. El botón viene con capa protectora que evita la exposición a la humedad.

Unified throttle control and On/Off button: Intuitive and easily accessible. The button comes with a protective layer that prevents exposure to moisture.

6 Lanza con triple salida: mayor área de cobertura, mayor eficiencia y versatilidad de aplicación. Las boquillas en forma de abanico vienen con un filtro y un anillo de sellado a prueba de escapes. Válvula de descarga en material metálico y estriado, que proporciona mayor durabilidad y mejor agarre para la mano.

Triple way nozzle: wider range of spraying, better efficiency and application versatility. Nozzles with filter and leak-proof sealing ring. Valve in metallic anti slip grip, enhancing security and durability.

7 3 niveles de filtraje del producto a pulverizar: Sistema de filtraje eficiente ubicado en la boquilla del tanque químico, en la válvula de descarga y en las boquillas.

3 filtering points: efficient filtering system at the filling opening, discharge valve and nozzles.

8 Chasis de base ancha: más estabilidad al llenar los tanques de combustible y químicos.

Wide Chassis Base: Better stability when filling fuel and product.

9 Sistema de drenaje del tanque químico: Conveniencia en el agotamiento de líquidos y limpieza interna.

Product Tank Drain System: enabling full emptying the spray tank.

10 Sistema antivibración: sistema de amortiguación eficiente que minimiza la transferencia de vibraciones del motor al cuerpo del operador.

Anti-vibration system: efficient system that minimizes the transfer of vibrations from the engine to the operator's body.

11 Correas y respaldo acolchados: De diseño ergonómico, garantizan comodidad durante largas horas de trabajo.

Padded backrest and straps: designed to guarantee comfort during operation.





3. SOPLADOR BLOWER

Sopladores Motorizados tienen en su DNA la calidad tradicional de la marca Guarany combinada con ergonomía, facilidad de uso y alta capacidad de soplado.

Motorized Blowers have in their DNA the traditional quality of the Guarany brand combined with ergonomics, ease of use and high blowing capacity.



0408.00

- Equipos desarrollados para los más variados segmentos: agricultura, silvicultura, jardinería, sector público y prestación de servicios; *Equipment developed for the most varied segments: agriculture, forestry, gardening, public sector and service provision;*
- Recomendado para limpieza durante pre y post cosecha del café, barrido de hojas en jardines y áreas públicas, como parques, calles, carreteras, estadios, etc. | *Recommended for cleaning during pre and post coffee harvesting, sweeping leaves in gardens and public areas, such as parks, streets, highways, stadiums, etc.*

ACCESORIOS INCLUIDOS
ACCESSORIES INCLUDED



ADAPTADOR CURVO | CURVED
ADAPTER
Facilita el barrido evitando el polvo.
Facilitates sweeping, preventing dust.
Código | Code: 7966



BOQUILLA RESPIRATORIA
BLOWER NOZZLE
Mejor dirección del flujo de aire.
Improved air flow direction.
Código | Code: 7582



0408.10

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Motor Engine	Kawasaki TK65 – 2 tiempos 2 strokes	G59 - 2 tiempos 2 strokes
Cilindrada cm ³ Displacement cm ³	64,7cc	59,2cc
Potencia (HP) Power (HP)	4,6 (3,4kW)	3,55 (2,65kW) ¹
Rotación Revolutions	2.600rpm / 7.300rpm	2.600rpm / 7.600rpm
Capacidad del tanque de combustible Fuel Tank Capacity	2L	
Peso vacío Weight when empty	11,1kg	9,8kg
Velocidad del aire (máxima) Air speed (maximum)	97m/s*	37,2m/s
Nivel de ruido Noise level	98 ± 1dB	107 +/- 1,5dB ¹
Empaque Shipping package (mm) (")	410x460x500mm / 16,14x18,11x19,7"	

*Valores aproximados, que pueden variar dependiendo de la altitud y método de aplicación. | *Approximate values, which may change depending on altitude and method of application.*
¹Medidor de decibelios norma IEC 61672-1:2002 utilizado con medición a la altura del oído del operador y del motor a 7.600rpm. | *Standard IEC 61672-1:2002 decibel meter used with measurement at the height of the operator's ear and engine at 7,600rpm.*

1

Sistema antivibraciones: conjunto de amortiguadores entre el conjunto motoventilador y la estructura vertical, que minimizan la transferencia de vibraciones al operador

Anti-vibration system: set of dampers between the motor-fan assembly and the vertical structure, which minimize the transfer of vibration to the operator;

2

Boquilla Soprovarredor: cuenta con dos modelos de boquilla para una mejor dirección del flujo de aire;

Soprovarredor Nozzle: has two nozzle models for better direction of the air flow;

3

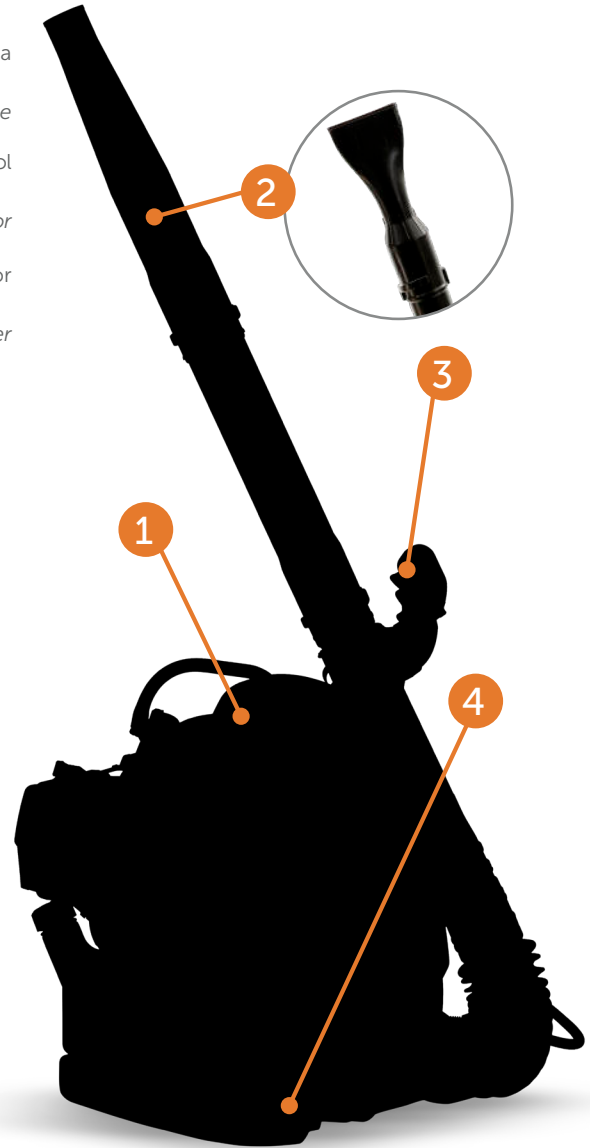
Comando Unificado "Joystick": diseño innovador, que permite un mejor control de las principales funciones de la máquina al operador;

Unified "Joystick" Command: innovative design, which allows the operator better control of the main functions of the machine;

4

Chasis: desarrollado para garantizar mayor protección al tanque y mejor equilibrio a la máquina.

Chassis: developed to ensure greater protection for the tank and better balance for the machine.





4. SOPLOBARREDOR-ASPIRADOR PORTÁTIL

BLOW SWEEPER - PORTABLE VACCUM

Comodidad, agilidad y practicidad. Todo esto y mucho más con el Soplobarredor - Aspirador Portatil Guarany.
Comfort, agility and practicality. All this and much more just with the Blow Sweeper - Portable Vaccum



- Ideal para la limpieza de ambientes residenciales, equipos agrícolas, áreas públicas como calles, aceras, plazas, estadios y en la agricultura, especialmente en el cultivo de café y en gallineros. | *Ideal for cleaning residential and public areas, hotels, agriculture and livestock activities.*

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Motor Engine.	Monocilíndrico 2-Tiempos refrigerados por aire con ventilación forzada 2-Stroke single-cylinder air-cooled with forced ventilation
Cilindrada Displacement	26cc
Diámetro del pistón Piston diameter	34mm
Rotación (rpm) ^a (Mín / Máx) Rotation (rpm) ^a	2.300rpm a 2.500rpm / 7.000rpm
Potencia máxima ^a Maximum Power ^a	0,94HP (0,7kW) ¹
Tanque de combustible (capacidad) Fuel tank (capacity)	0,5L
Carburador Carburetor	Tipo membrana Membrane type
Filtro de aire Air Filter	Elemento de espuma Foam element
Consumo de combustible Fuel consumption	0,6L/h
Bujía Spark plug	Torch L9T (NGK BPM7A)
Peso vacío/lleno - función soplador (Kg) Net weight full assembled - blower function (Kg)	4,5kg / 4,9kg
Peso vacío/lleno - función aspirador (Kg) Net weight full assembled - vacuum function (Kg)	5,5kg / 5,9kg
Empaque (mm)" Packaging (mm)"	800x340x380mm / 31,5x13,4x15"

^a Valores medios, pudiendo variar en función de la altitud y de la calidad del combustible. | ¹ De acuerdo con los estándares de prueba del fabricante.

^a Average values, which may vary depending on altitude and fuel quality. | ¹ According to manufacturer's testing standards.

1

Motor 2 tiempos: liviano, potente y de bajo consumo de combustible, puede ser accionado fácilmente debido al ahogador con regulaje y el bulbo que succiona el combustible hasta el carburador.

2 stroke engine: light, powerfull and low fuel consumption, it can be easily operated due to the choke with adjustment and the bulb that sucks the fuel to the carburetor.

2

Ergonomía: tubo de salida del aire alineado con el mango superior, esfuerzos laterales manteniendo el trabajo más estable y con menos esfuerzo operacional.

Ergonomics: air outlet tube aligned with the upper handle, ensuring a more stable and safe operation with less operational effort.

3

Sistema de aspiración: incluye bolsa colectora con capacidad de 40L.

Vaccum system: includes collector bag with 40L capacity.

4

Sensor de Seguridad: impide el funcionamiento del motor con la protección del ventilador abierta.

Safety latch: prevents engine operation with fan protection open

5

Trituradora de hojas: permite reducir el volumen de material aspirado / recogido para su uso como compuesto orgánico.

Leaf shredder: Reduce the original volume that can be used as organic material.



5. CONJUNTO PARA PICK-UP *PICK-UP TRUCK SET*

- Disponible en 2 versiones: Forestal y Salud Ambiental. | *Available in 2 versions: Forestry and Public Health.*
- Capacidad: 250l, 400l y 700l. | *Capacity: 250l, 400l and 700l.*

USOS | *USES:*

- Abastecimiento de agua en tanques, en pulverizadores, cajas de agua, pipas etc. | *Water supply in tanks, sprayers, water boxes, pipes etc.*
- Lavado de vehículos en general. | *Vehicle washing in general.*
- Lavado de instalaciones diversas tales como patios, cocheras de cerdos, establos etc. | *Several installations for washing e.g patios, pigsties, stables etc.*
- Aplicación visando el control de plagas y vectores de endemias en áreas urbanas y rurales | *Application of different products envisaging pest control, vector control of endemic diseases in urban and rural areas.*
- También puede ser usado para el combate a incendios. | *Can also be used for Fire Fighting.*



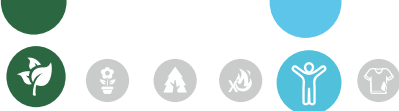
Código | Code: 8079

Accesorio opcional | *Optional accessory:*

Carretel de alta presión para manguera | *High pressure hose reels*

250L - 0446.20
400L - U4924.00
700L - U4926.00





6. NEBULIZADOR | ATOMIZADOR EN FRIO COLD-FILL NEBULISER | ATOMISER

Equipo compacto, con tanque integrado de 4l, de fácil operación y transporte.

This is a compact device with integrated 4l tank which is easy to transport and operate.

- Con exclusivo "cabezal de dispersión" (UBV/BV) que permite aplicaciones de tipo espacial y residual | *It comes with an exclusive "dispersion head" (ULV/LV) for spatial and residual applications;*
- Ideal para áreas como: Bodegas de flores (Rosas), cultivos de flores, invernaderos, escuelas, hoteles, industrias alimenticias, silos y sitios públicos | *Ideal for: Flower (Rose) storage areas, flower shops, greenhouses, schools, hotels, food production facilities, silos and public spaces;*
- Excelente para aplicación de vacunas aéreas en granjas, galpones de aves, cocheras de cerdos y perreras. | *Excellent for airborne vaccine application at poultry sheds, poultry barns, pig pens and kennels.*

IDEAL PARA | IDEAL FOR:



Control de Plagas | *Pest Control*
Desinfecciones | *Fumigation*



Sitio Públicos | *Public Spaces*
Plazas | *Squares Parks*



Residencias | *Residential use*
Sitios de difícil acceso | *Difficult to reach places*
Hospitales | *Hospitals*



Granjas | *Poultry farms*
Invernaderos | *Greenhouses*
Jardines | *Gardens*



127V: 0445.70.00
220V: 0445.80.00

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

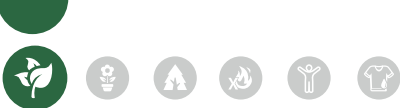
Potencia del motor eléctrico <i>Electric motor power</i>	1.200w
Voltage <i>Voltage</i>	127v 220v
Rotación del motor 1 (mínima) / 2 (máxima) <i>Motor speed 1 (minimum) / 2 (maximum)</i>	17.200rpm / 21.100rpm
Capacidad útil del tanque <i>Tank operating capacity</i>	4L (1,06gal)
Alcance máximo horizontal* <i>Maximum horizontal reach</i>	11m (36,1ft)
Alcance máximo vertical* <i>Maximum vertical reach</i>	8m (26,2ft)
Tamaño de gotas - DMV (micra) <i>Droplet size - DMV (microns)</i>	29 µm
Caudal máximo* <i>Maximum flowrate</i>	400ml/min
Caudal mínimo* <i>Minimum flowrate</i>	15ml/min
Peso vacío <i>Dry weight</i>	5,2kg
Dimensiones del embalaje <i>Carton size (mm) (")</i>	525x230x365mm / 20,7x9,1x14,4"

* Valores aproximados y obtenidos con agua limpia, se pueden alterar en función del producto utilizado, forma de aplicación, condiciones climáticas, altitud y variación en el voltaje.

*Approximate figures obtained using clean water, however results may vary depending on the product used, application method, weather conditions, altitude and voltage variations.

NUEVO MOTOR ELÉCTRICO
+ potente + robusto + eficiente

NEW ELECTRIC MOTOR
+ power + strength + efficiency



7. DESBROZADORAS BRUSHCUTTERS

Uso ocasional en el jardín, intensivo en el campo y, profesional en el mantenimiento de grandes áreas verdes. ¡Guarany tiene la solución ideal para su necesidad!

For occasional use in the garden, for intensive use in the field and for professional use in the maintenance of large green areas. Guarany has the ideal solution for all your needs!



0420.10
SBC 227D

Ocasional | *Occasional*



0420.20
SBC 233D

Intensivo | *Intensive*



0420.30
SBC 243D

Profesional | *Professional*

- Ocasional (SBC 227D) - Mantenimiento y acabado de jardín y césped en residencia, sitios y en la prestación de servicios de jardinería ligera. | *Occasional (SBC 227D) - Maintenance of garden and lawn in homes, farm and in the provision of light gardening services.*
- Intensivo (SBC 233D) - Trabajos intensos en la agricultura, ganadería, cultivo de fruta, tabaco y servicios públicos. | *Intensive (SBC 233D) - Intensive work in agriculture, livestock, fruit and public services.*
- Profesional (SBC 243D) - Largas horas de trabajo cortando césped denso, hierba y pasto, así como el mantenimiento del césped en las carreteras. | *Professional (SBC 243D) - Long hours of work in cutting dense grass, pasture and grass, as well as maintaining lawns on highways.*

1

Guidón ajustable: en el modelo SBC 227D – Base giratoria proporciona facilidad y confort durante la operación además de favorecer el almacenamiento y transporte | *Adjustable handlebar:* on SBC 227D model - Rotary base provides ease and comfort during operation as well as facilitating storage and transport

2

Protección del tanque: sistema de protección alrededor del tanque, mayor resistencia a los impactos | *Tank protection:* structure for resistance to impacts

3

Arranque fácil: arranque del motor con bomba de combustible y resorte en el conjunto de arranque | *Easy start:* Engine starter with fuel pump and spring in starter assembly

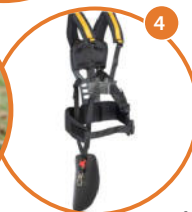
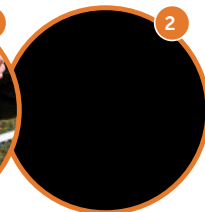
4

Cinturón doble acolchado y con soporte trasero: proporciona gran ergonomía para largas horas de trabajo. Disponible para los modelos SBC 233D y SBC 243D. | *Padded backpack strap:* provides optimal ergonomics for long working hours. Available for SBC 233D and SBC 243D models.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

	SBC 227D	SBC 233D	SBC 243D
Potencia <i>Power</i>	0.7kW/ 1,0hp	0.9kW/ 1,2hp	1,25kW/ 1,7hp
Cilindrada <i>Displacement</i>	25,4cm ³	32,6cm ³	4,7cm ³
Peso vacío <i>Net weight</i>	6,8kg*	7,8kg*	8,2kg*
Capacidad del tanque de combustible <i>Fuel tank capacity</i>	0,65L	0,8L	1L
Rotación Mínima <i>Min Rotation</i>		3.100 rpm	3.100 rpm
Rotación Máxima <i>Max Rotation</i>		11.000rpm	9.500rpm

* Sin juego de corte. | * *No cutting set.*





8. DOSIFICADOR DORSAL SIMÉTRICO 100ML 100ML SYMMETRIC KNAPSACK DOSER

Pulverizador de líquidos vía drench con regulación, ajustable a diversas pulverizaciones entre 10 y 100 ml, por accionamiento. | *Drench liquid dispenser, adjustable to any dosage between 10 and 100 ml per stroke.*

- Kit Accesorio complementario con sistema preciso de pulverización y exclusivo para acoplarlo a los pulverizadores dorsales de palanca de Guarany del modelo SP en las versiones 16L y 20L. Compatible con el inyector de suelo. | *Supplementary accessory kit with precise and exclusive dosing system to attach onto Guarany lever knapsack sprayers, model SP, 16 to 20L. Also compatible with the soil injectors*



16L - 0476.10
20L - 0476.20

KIT DOSIFICADOR
KIT DOSIMETER
U8146.00

1. Tanque resistente a los principales productos químicos utilizados para su pulverización en cultivos de café, plátano, tabaco, tomate, pimienta, entre otros. | **Tank resistant** to the main chemicals that require dosage application at coffee, banana, tobacco, tomato, pepper and other crops.
2. Dosificador de líquidos con regulación, ajustable a diversas pulverizaciones entre 10 y 100 ml, por accionamiento. | **Liquid dispenser adjustable** to any dosage between 10 and 100 ml per stroke.
3. Barra telescópica con regulación de 60 a 100cm, permitiendo una fácil aplicación a distancia. | **Telescopic lance** with adjustment from 60 to 100cm, allowing easy application onto the target.
4. Palanca con innovador sistema de final de carrera en la subida (succión) para una mejor ergonomía en la operación. | **Manual lever** with innovative end-of-stroke system (suction) to improve ergonomics in operation.
5. Punta con dispersión vía "drench" garantizando optimización y aprovechamiento en la aplicación de insumos. | **Nozzle** with drench dispersion ensuring the best application.
6. Recipiente dosificador | **Dosing cup**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque <i>Tank capacity</i>	16L: 4,2gal 20L: 5,3gal
Pulverización mínima por accionamiento (ml) <i>Minimum dose per stroke (ml)</i>	10ml*
Pulverización máxima por accionamiento (ml) <i>Maximum dose per stroke (ml)</i>	100ml*
Diámetro de la boquilla pulverizadora (mm) <i>Diameter of the dosing nozzle (mm)</i>	5,0mm
Longitud de la descarga telescópica (cm) <i>Length of Telescopic release (cm)</i>	60cm / 100cm

* Valores obtenidos con agua limpia, lo que puede variar en función del producto utilizado. | Values obtained using clean water, and may vary depending on the product used.



9. PULVERIZADOR DORSAL DE PALANCA 12L PRO KNAPSACK SPRAYER 12L PRO

- Excelente también para cultivos de hortifruticultura, tabaco y pastos | *Excellent also for horticultural fruit crops, tobacco and open pastures;*
- Tanque de 12 litros con diseño ergonómico: comodidad para el uso diario | *12 Litre tank with ergonomic design: ideal comfort perfect for everyday use;*
- Innovador sistema de presurización con anillos de sellamiento: operación más suave, menor mantenimiento y desgaste. | *Innovative pressurizing system with sealing rings: easier operation, lower maintenance and wear.*



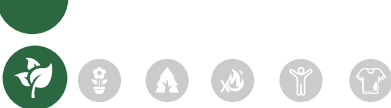
12L PRO - Válvula | Valve S6
0453.00

12L PRO - Válvula | Valve S3
0453.10



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATION

Capacidad del tanque Tank capacity	12L (3,17gal)
Peso vacío Empty weight	4,2Kg (9,26lbs)
Bomba de cobre y latón Pump in copper and brass	Tipo pistón Piston type
Presión máxima de trabajo* Maximum working pressure*	5bar (75psi)
Caja individual Individual packing box (mm) (*)	485x180x660mm / 19,1x7,1x21,8"



10. PULVERIZADOR DORSAL DE PALANCA 16L Y 20L SP KNAPSACK SPRAYER 16L AND 20L SP

Eficientes, confortables y durables; Alta tecnología en pulverización, permitiendo a los pequeños y medianos productores una aplicación más eficaz y económica. Estructura simétrica que permite el cambio instantáneo de lado de accionamiento sin el uso de herramientas. Estructura simétrica que permite el cambio instantáneo de lado de accionamiento sin el uso de herramientas.

Efficient, comfortable and durable; High Technology in spraying, which allows small and medium farmers more efficient and economic applications. Symmetrical structure which allows easy change-over of the operator side without the use of tools.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque Tank capacity	16L (4,2gal) 20L (5,3gal)
Peso vacío Empty weight	16L: 4,3kg (9,5lbs) 20L: 4,4kg (9,7lbs)
Presión máxima Maximum pressure	5bar (75psi)
Empaque Packaging (mm) (")	490x175x555mm (19,3x6,9x21,8")



PULVERIZADOR DORSAL DE PALANCA SP | KNAPSACK SPRAYER SP

1

Correas bipartidas y grapas individuales: garantizan mejor equilibrio, mayor facilidad de aplicación y mayor confort.

Split harness straps with individual clips: ensuring better balance, easier application and greater comfort.

2

Tapa que permite mejor sellamiento.

Improved lid provides better sealing.

3

Filtro con boca más ancha que permite un filtrado más rápido.

Larger filter mouth providing faster filtering.

Tanque translúcido y simétrico: con forma anatómica en material con aditivos contra los efectos de los rayos UV, con medidas en litros y galones - mayor confort y durabilidad

4

Translucent and symmetrical tank: anatomical design using materials that prevent the effects of UV rays, with graduation marks in litres and gallons - provides greater pressure with less effort.

5

Palanca en "L" prolongada: mayor durabilidad y estabilidad durante el accionamiento;

New extended "L" lever arm: for greater durability and stability during operation





11. PULVERIZADOR DORSAL DE PALANCA 10L KNAPSACK SPRAYER 10L

Más liviano, confortable, compacto y ergonómico; Ideal para aplicación de defensivos en general, fertilizantes y productos orgánicos; Indicado para jardines, huertos, frutales y en desinfección de residencias.

Comfortable, light, compact and ergonomic; Ideal for the application of pesticides in general, fertilisers and organic products; Recommended for gardening, vegetable gardens, orchards and house disinfection.



0428.01



- Equipo compacto, con forma anatómica, fácil de usar y mantenimiento;
- Posee válvula de descarga con traba de seguridad que evita pulverización accidental;
- Bomba más resistente y válvula de alivio de presión que proporciona más durabilidad al equipo

1

Bomba de pistón hecha en plástico, con buje doble, que confiere mayor presión y menor esfuerzo del operador. *Piston pump totally made of plastic, with double bush that offers more pressure and less effort to the operator.*

2

Chasis con zapatas resistentes a los impactos y palanca de accionamiento integral.

Chassis with brackets resistant to impact and one piece pumping shaft.

3

Filtro: con bocal más ancho que proporcionan filtraje más rápida.

Filter: large filter to make the filtration process quicker and progressive filtration.

4

Tanque de 10 litros translúcido y anatómico, fabricada en material aditivado contra los efectos de los rayos UV, con medidas en litros y galones (USA), super resistente a los impactos y corrosión, mayor confort y durabilidad.

Translucent and ergonomic tank of 10 litres, UV resistant, with measurements in litres and gallons, more resistant to impact and corrosion, more comfortable and durable.

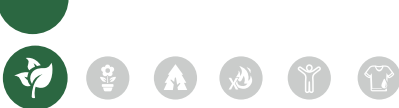
5

Conjunto de descarga con válvula Super 5, con exclusiva traba de seguridad (abierto/cerrado) para evitar pulverización accidental. Lanza curva y boquilla universal con punta regulable.

Discharge set with Super 5 valve, with an exclusive locking device (open/closed) to avoid incidental spraying. Curved lance and universal nozzle with adjustable tip.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque Tank capacity	10L (2,6gal)
Peso vacío Empty weight	3,4kg (7,5bs)
Bomba de plástico Plastic pump	Tipo pistón / Piston type
Presión máxima Maximum pressure	4,8bar (70psi)
Caudal de la punta regulable Flow rate of the adjustable nozzle	600ml/min (0,16 gal/min)
Empaque Packaging (mm) (*)	405x170x480mm / 15,9x6,7x18,9"



12. PULVERIZADOR DORSAL BALANCE KNAPSACK SPRAYER BALANCE



16L - 0456.00
20L - 0457.00

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque Tank capacity	16L (4,2gal) 20L (5,3gal)
Peso vacío Net weight	16L - 4,1kg (9,0libras) 20L - 4,3kg (9,5 libras)
Bomba Pump	Tipo pistón Piston Type
Caudal de la punta regulable al 45 psi Adjustable tip flow at 45psi	600ml/min (0,15gal/min)
Material del acumulador de presión Material of the pressure chamber	polipropileno con microesferas de vidrio Engineering plastic
Material/malla del filtro de llenado del tanque Material/filter mesh supply nozzle	Polipropileno / 1,1mm
Presión de trabajo máxima* Maximum working pressure*	5bar (72,5psi)
Caja individual (mm ") Packaging (mm ")	465x205x585mm / 18,3x8,1x23"

*Nota: los valores aproximados pueden variar según el producto químico o el uso. | *Approximate: value may vary depending on the product and operation mode

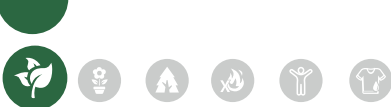
- 1 Tanque: diseño ergonómico y innovador.
New tank: more innovatie and ergonomic.
- 2 Palanca: mango anatómico y ajustable.
More comfort: anatomical and adjustable lever as required by the operator.
- 3 Válvula Super 7: en conformidad con la norma ISO.
Discharge valve: in the Super 7 high durability options.
- 4 Sistema de liberación rápida de las correas: más comodidad y seguridad para el operador.
Quick release belt system: more comfort and safety for the operator.
- 5 Base de apoyo ancha: asegura la correcta distribución del peso y la seguridad del llenado.
Larger support base: ensures correct distribution of weight and stability of supply.
- 6 Mantenimiento: no se requieren herramientas y a prueba de fugas.
Maintenance always at hand: no tools required.
- 7 Correas: acolchadas y ajustables. accesorio opcional - codigo 11958)
Abdominal belt: It provides more stability to the operator. Optional accessory (code 11958).

- Palanca ajustable y anatómica | *Anatomical and adjustable lever*
- Más ergonómico y confortable | *More ergonomic and comfortable;*
- Pistón fabricado en exclusivo plástico de ingeniería. | *Piston in exclusive engineering plastic.*

Minimiza la presión horizontal sobre los discos y ejerce una presión vertical más baja en la parte superior.
It minimizes horizontal pressure on the spine and vertical pressure on the neck.

Proporciona ventilación en áreas de alta sudoración. | *Provides ventilation in perspiring areas.*





13. PULVERIZADOR DORSAL A BATERÍA

BATTERY BACKPACK SPRAYER



- Fácil de cambiar la batería de iones de litio, más ligera y sencilla de utilizar | *Easy to change the lithium-ion battery, lighter and simpler to use;*
- Fácil mantenimiento, realizado sin el uso de herramientas | *Easy maintenance, carried out without the use of tools;*



BATERÍA BATTERY	BOMBA PUMP	
	Tipo Type	Diafragma Diaphragm
	Presión de trabajo (máxima) - con boquilla de cono hueco regulable Working pressure (maximum) - with adjustable hollow cone nozzle	58psi (4,0bar)
	Caudal en abierto (máximo) Open flow (maximum)	11,1V 2,6L/min (0,70gal/min)
	Tipo Type	Litio-ion
	Característica Characteristic	Sellada y Recargable Sealed and Rechargeable
	Tensión nominal Nominal voltage	11,1V d.c.
	Capacidad Current Capacity	8Ah
	Tiempo medio de recarga ¹ Average recharge time ¹	3h50
	Autonomía media ² Average autonomy ²	5h
	Dimensiones aproximadas Approximate dimensions	
	150x65x96mm / 5,91x2,56x3,78"	

EQUIPAMIENTO EQUIPMENT	Peso vacío empty weight	5,2Kg (11.5lb)
	Peso completo Full weight	23,2Kg (51.1lb)
	Tanque químico (capacidad) Chemical tank (capacity)	18L (4.8gal)
	Boquilla de pulverización Spray Nozzle	Cono hueco regulable - caudal de 0,59 L/min a 3 bar (43.5psi) ¹ Chorro plano (abanico) estándar 11002 - caudal de 0,80 L/min a 3 bar (43.5psi) ² Adjustable hollow cone - flow rate to 0.59 L/min at 3 bar (43.5psi) ¹ Standard flat jet (fan) 11002 - flow rate of 0.80 L/min at 3 bar (43.5psi) ²
	Sistema de regulación de presión Pressure regulation system	Electrónico, con potenciómetro Electronic, with potentiometer
	Dimensiones de la caja Box dimensions	500x215x620mm / 19,68x8,46x24,4"

¹ El caudal máximo para la boquilla de chorro de cono hueco regulable es de 0,76 L/min a 4,0 bar. ² El caudal máximo para la boquilla plana (abanico) estándar 11002 es de 0,89 L/min a 3,5 bar.
¹The maximum flow rate for the adjustable hollow cone nozzle is 0.76 L/min at 4.0 bar. ²The maximum flow rate for the standard 11002 flat (fan) nozzle is 0.89 L/min at 3.5 bar.

¹Valores obtenidos de la red eléctrica con una tensión de 220V, que pueden variar en función de la tensión de la red eléctrica, la temperatura de la batería y el entorno, el tiempo de uso (ciclos) de la batería y el periodo fue almacenado sin uso. ²Valores obtenidos con potenciómetro en la escala/presión máxima y uso de la boquilla de chorro de cono hueco regulable suministrada con el equipamiento.
¹values obtained with a voltage of 220V, which may vary depending on the voltage, the temperature of the battery and the environment, the time of use (cycles) of the battery and the period it was stored without use. ² values obtained with potentiometer at the maximum scale/pressure and use of the adjustable hollow cone jet tip supplied with the equipment.

Bateria | Battery

- Carga completa en 3h50 | *Full charge in 3h50.*
- Cargador de doble voltaje con indicador | *Dual voltage charger with indicator.*
- Aviso luminoso de descarga total de la batería | *light warning of total battery discharge*

Ergonomía | Ergonomics

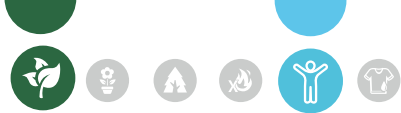
- Compartimento de almacenamiento: para válvulas y puntas; | *Storage compartment: for valves and nozzle;*
- Válvula de descarga: Super 7, de alta durabilidad; | *Discharge valve: Super 7, highly durable;*
- Sistema de liberación rápida de las correas: más comodidad y seguridad para el operador; | *Quick release belt system: more comfort and safety to the operator;*
- Comodidad y ergonomía de la línea Balance; | *Comfort and ergonomics of the Balance line;*
- Comodidad para cambiar la batería. | *Easy battery replacement.*

*Resultados obtenidos en ensayo de laboratorio, con boquilla amarilla ISO SF11002 y presión a 1bar
 *Results obtained in laboratory test, with yellow ISO nozzle SF11002 and pressure at 1bar

Actuación | Performance

- Corte de flujo automático para evitar la descarga completa de la batería | *Automatic flow cut-off to prevent complete battery discharge;*
- Válvula S7 con bloqueo de seguridad | *S7 valve with safety lock*
- Filtración en 4 etapas: bomba, tanque, válvula y boquilla | *4-step filtration: pump, tank, valve and nozzle.*





16. PULVERIZADOR DE COMPRESIÓN PREVIA - SERIE INOXIDABLE

COMPRESSION SPRAYER - STAINLESS STEEL SERIES

- Ideal para aplicaciones agrícolas o residenciales; | *Ideal for agricultural and domestic applications;*
- Tanque en acero inoxidable con boca ancha para facilitar el llenado y la limpieza; | *Wide intake spout, stainless steel tank to facilitate filling, emptying and cleaning;*
- Bomba fijada lateralmente. No es necesario retirarla para recargar; | *Pump fixed laterally does not have to be removed for replenishing;*
- Cabo de pistón de la bomba multiuso para soltar o apretar el cilindro de la bomba, facilitar el transporte de aparato y presurizar el tanque. | *Multi-purpose piston rod for easy adjustment of pump cylinder, facilitating transportation and tank pressurizing.*



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	5L - 0441.07	10L - 0441.00	15L - 0441.01
Tanque Tank	Acero inoxidable austenítico 304-L <i>Austenitic stainless steel 304-L</i>	Acero inoxidable austenítico 304-L <i>Austenitic stainless steel 304-L</i>	Acero inoxidable austenítico 304-L <i>Austenitic stainless steel 304-L</i>
Capacidad total <i>Total capacity</i>	5,6L (1,5gal)	10L (2,6gal)	15L (4gal)
Capacidad útil <i>Useful capacity</i>	4L (1,1gal)	8L (2,1gal)	11,25L (2,97gal)
Peso vacío <i>Empty weight</i>	3,3kg (7,27lbs)	4kg (8,8lbs)	4,9kg (10,8lbs)
Presión máxima <i>Maximum pressure</i>	482KPa (70psi)	482KPa (70psi)	482KPa (70psi)
Empaque <i>Packaging</i> (mm) (")	239x240x385mm / 9,5x9,5x15,2"	239x240x500mm / 9,5x9,5x19,7"	240x240x710mm / 9,5x9,5x28"



17. PULVERIZADOR DE ALTA PRESIÓN HIGH PRESSURE SPRAYER

- De fácil manejo y mantenimiento, es ideal para aplicación de insecticidas, fungicidas y fertilizantes líquidos en jardines, floriculturas, residencias, horticultura, viveros, perreras, establos entre otros; | *Easy to use and to maintain, it's ideal for the application of liquid pesticides, fungicides and fertilizers in gardens, florists, homes and horticulture among others;*
- Único pulverizador que alcanza 300 PSI de presión - más eficiencia en la aplicación, con una pulverización ultra fina. | *The only sprayer of its type capable of delivering 300 psi spray pressure and a higher application efficiency with ultra-fine spray.*

Pulverizador sin tanque y con manguera para ser usado con botellas PET (de 1/2 hasta 2L).

La botella PET no acompaña el producto.

A sprayer without a tank and with hose, to be used with PET bottles (from 1/2 to 2L).

The PET bottle is not supplied with the product.



PET
0425.21



5L
0425.25

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

	5L - 0425.25	PET - 0425.21
Capacidad del Tanque <i>Tank capacity</i>	5L	-
Presión máxima <i>Maximum pressure</i>	20,7bar (300psi)	20,7bar (300psi)
Descarga con alta presión <i>High Pressure Discharge</i>	1,2L/min (0,32gal/min)	1,2L/min (0,32gal/min)
Peso vacío <i>Empty weight</i>	0,75kg (1,65lbs)	0,55kg (1,21lbs)
Empaque <i>Packaging</i> (mm) (")	280x125x550mm / 11x4,9x21,7"	280x125x550mm / 11x4,9x21,7"



18. PULVERIZADORES LIVIANOS LIGHT SPRAYERS



EXPORT

370ml - 0320.21.50P



MULTISPRAYER

500ml - 0321.04



ULTRAJET

500ml Naranja | *Orange* - 0321.07
500ml Verde | *Green* - 0321.08



NIEBLA | MIST TRIGGER SPRAYER

Verde <i>Green</i>	Naranja <i>Orange</i>
300ml - 0325.30.20	300ml - 0325.30.05
500ml - 0325.50.20	500ml - 0325.50.05
750ml - 0325.75.20	750ml - 0325.75.05

Rosa | *Rose*
300ml - 0325.30.06



BRISA | BREEZE

500ml Azul | *Blue* - 0326.50.15
500ml Violeta | *Violet* - 0326.50.25
500ml Rosa | *Rose* - 0326.50.06



19. PULVERIZADORES LINEA KATU KATU LINE SPRAYERS



0424.00.74

Pulverizador de Compresión previa 1,2L | 1,2L Compression Sprayer

- Ideal para la aplicación de insecticidas, herbicidas, fertilizantes foliares, además de productos de limpieza y automotrices. | *Ideal for the application of insecticides, herbicides, foliar fertilizers, as well as cleaning and automotive products.*
- Equipo especialmente desarrollado para proporcionar practicidad y confort al operario, sin la necesidad de bombear durante el uso. | *Equipment specially developed to provide practicality and comfort to the operator, without the need to pump during use.*



0418.02.74

Pulverizador de compresión previa 7,6L | 7,6L compression sprayer

- Equipo especialmente desarrollado para proporcionar mayor confort al operario y mayor economía de productos, ofreciendo mejor relación costo-beneficio. | *Equipment specially developed to provide greater comfort to the operator and greater economy of products, offering more cost effectiveness.*
- Ideal para la aplicación de insecticidas, herbicidas, fertilizantes foliares, conservantes en madera, productos de limpieza y automotrices, así como para desinfección de residencias, hoteles, restaurantes y similares. | *Ideal for the application of insecticides, herbicides, foliar fertilizers, wood preservatives, cleaning products and automotive products, as well as for sanitizing homes, hotels, restaurants and the similar areas.*



0428.01.74

Pulverizador Dorsal de Palanca 10L | 10L manual Knapsack Sprayer

- Más liviano, confortable, compacto y ergonómico. | *Lighter, comfortable, compact and ergonomic.*
- Ideal para aplicación de insumos líquidos incluyendo, herbicidas, fertilizantes foliares y productos orgánicos. | *Ideal for liquid application including fertilizers, herbicides, foliar fertilizers and organic products.*
- Indicado para jardinería, huertas, invernaderos, cultivos de flores, hoteles, industrias, sitios públicos y en la desinfección de sitios cerrados. | *Suitable for gardening, orchards, vegetable gardens, greenhouses, hotels, industries, public places and indoor disinfection.*



0425.25.74

Pulverizador de alta presión 5L | 5L High pressure Sprayer

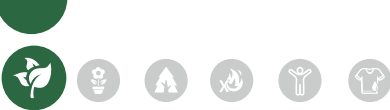
- De fácil uso y mantenimiento, es ideal para aplicación de insecticidas, fungicidas y fertilizantes líquidos en jardines, cultivos de flores, residencias, cultivos de hortalizas, viveros, perreras, establos, entre otros. | *Easy to use and maintain, it is ideal for application of insecticides, fungicides and liquid fertilizers in gardens, flower shops, residences, horticulture, nurseries, kennels, stables, among others.*
- Único capaz de llegar a 300 PSI de presión – mayor eficiencia en la aplicación, con una pulverización ultrafina. | *The only one capable of reaching 300 PSI of pressure - greater efficiency in application with ultra-fine spray.*



0321.74.00

Multispray 500ml

- Ideal para jardinería, aplicar productos de limpieza, entre otras funciones. | *Ideal for gardening, applying cleaning products, among other functions.*
- Posee boquilla con traba que impide accidentes con niños. | *It has a nozzle with a lock device that prevents accidents with children.*



20. APLICADOR DORSAL DE GRANULADOS KNAPSACK GRANULE APPLICATOR

Equipo para aplicación manual de productos granulados, tales como: fertilizantes (urea, N-P-K, entre otros), insecticidas (carnadas hormiguicidas) y nematocidas. Diseño innovador del tanque, que permite el escurrimiento uniforme de los gránulos hasta la última dosis;

Equipment for the application of granular products, such as: fertilisers (urea, N-P-K, among others), insecticides (ant baits) and nematicide. Innovative tank design enables uniform granule dispersal, significantly improving the dosage quality and uniformity.

Todas las funciones al alcance del operador por medio del 'Joystick' que (agrega) alía confort en la operación y rapidez en los cambios de dosificaciones/funciones; | *All functions are within the operator's easy reach using a joystick that combines operating comfort and speed in dosing or function changes;*

El Aplicador Dorsal de Granulados puede ser utilizado en los más diversos cultivos agrícolas: flores, hortalizas, banana, cítricos, (frijol) porotos, maíz, café y en los cultivos forestales: eucalipto, pinos etc; garantizando siempre una dosis precisa y facilidad para la distribución del producto. | *The Knapsack Granule Applicator can be used on a wide range of crops: flowers and vegetables, fruits (banana, citrus etc), beans, maize, coffee and in forestry farming: eucalyptus, pinus etc; always ensuring accurate dose application and easy product distribution.*



0475.00

Componente que garantiza gran economía a través de una mejor distribución al caer al suelo. Va con un tubo de descarga de 12 cm que garantiza la altura y el ángulo perfecto.

A component that ensures great savings through better distribution falling on the ground. Includes a discharge tube of 12 cm, ensuring height and proper angle for the application.



Comando "Joystick" | "Joystick" Command

Sistema de aplicación de doble función: aplicaciones precisas de forma dosificada (g/accionamiento) y continua (g/minuto). |

Double function application system: accurate dose-based applications (g/stroke) or continuous (g/minute).



Accesorio Esparcidor | Spreader Accessory

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Tipo/Modelo Type/Model	Aplicador Dorsal de Granulados por Gravedad Gravity driven Knapsack Granulated Product Applicator
Peso vacío Empty weight	4,8Kg (10,6lbs)
Peso Lleno (con fertilizante NPK 20-5-20)* Weight full (with NPK 20-5-20 fertilizer)*	19,45Kg (32,2lbs)
Tanque químico líquido (capacidad) Chemical product tank - liquid (capacity)	16L (4,2gal)
Faja de dosis (mínimo - máximo) en g/accionamiento** Dose bands (minimum - maximum) in g/stroke**	9,0 - 285,0 - Cloruro de Potasio Potassium Chloride 8,0 - 215,0 - Ureia 10,0 - 250,0 - NPK
Graduación de reglaje para aplicación continua (mínimo - máximo) en g/minuto* Adjustmente grade for continuous application (minimum - maximum) in g/minute*	4,2 - 12,2 - Cloruro de Potasio Potassium Chloride 4,7 - 11,7 - Ureia 3,6 - 10,6 - NPK**
Empaque Packaging (mm) (")	360x450x620mm / 14,2x17,7x24,4"

* Valores medios pudiendo variar en función del producto, su densidad, humedad y dimensiones de los gránulos. * Average values - may vary as a function of the product, its density, moisture and dimensions of granules. ** Valores obtenidos con granulados secos y con conjunto de descarga posicionado a 30 grados de inclinación en relación al suelo. ** Values obtained from dry granules and discharge set positioned at 30 degrees to the soil.

1

Tubo de descarga producido en plástico resistente: evita daños al equipo por el uso.

Discharge tube made of resistant plastic: avoiding damage to equipment during use.

2

Tamiz acoplado a la boca de abastecimiento: para deshacer terrones de granulados que se presenten compactados antes del abastecimiento.

Tank filler with strainer: for breaking up granules that have become compacted prior to filling.

3

Correas acolchadas con dos opciones de ajuste de posición: para proporcionar um mayor confort.

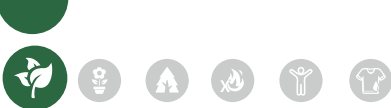
Padded straps with two adjustment positions: offering greater comfort for the user.

4

Base del tanque (chasis): totalmente producida en plástico, mucho más leviano y resistente.

Tank base (chassis): made entirely of plastic; much lighter and more resistant.





21. ESPARCIDOR DORSAL DE GRANULADOS KNAPSACK GRANULE SPREADER

Aparato versátil y robusto, substituye con grandes ventajas y sin riesgo para el operador, todas las aplicaciones “al boleó” hechas manualmente; | *A versatile and robust product that replaces all applications where granule or seed broadcasting is done manually, while offering greater advantages without risk to the operator;*

Excelente para aplicar en forma dosificada, uniforme y económica, insecticidas y fungicidas granulados, semillas de gramíneas, leguminosas y cereales; | *Excellent for applying uniform and economical dosages of granulated insecticides and fungicides as well as grass, vegetables and cereal seeds;*

Perfecto para la aplicación de abonos y correctivos de suelo, tales como: urea, salitre, azufre, calcáreo etc. | *Perfect for the application of fertilisers and soil treatments such as urea, saltpetre, sulphur and calcium etc.*



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque <i>Tank capacity</i>	Semillas <i>Seeds</i>	2 a 6Kg (4,4 to 13,2lbs)
	Granulados <i>Granules</i>	4 a 8Kg (8,8 to 17,6lbs)
	Formulas a base de polvo <i>Powder formulations</i>	6 a 8Kg (13,2 to 17,6lbs)
Banda de aplicación <i>Range of spread</i>	5m (16,4ft)*	
Tanque químico <i>Chemical tank</i>	Polietileno	
Estructura <i>Structure</i>	Acero estañado <i>Tin plated steel</i>	
Peso vacío <i>Empty weight</i>	5,8Kg (12,8lbs)	
Empaque <i>Packaging (mm) (")</i>	335x340x560mm / 13,2x13,4x22"	

Datos obtenidos con la utilización de semillas de Brachiaria brizantha, con densidad de 640 g/L y 40 accionamientos de la palanca/min, en la regulación de apertura máxima.

* Data obtained using Brachiaria brizantha seeds, with a density of 640 g / L and 40 lever operations / min, at the maximum opening.

0414.00



22. ESPOLVOREADOR DORSAL S4 KNAPSACK DUSTER S4

La mejor opción para un combate eficaz y económico de las plagas agrícolas en avicultura o en cultivos dónde se usa productos en polvo; | The most efficient and cheapest way to fight agricultural pests in chicken coops or in crops where powder formulations are used with;

- Palanca ergonómica; | *An ergonomic lever;*
- Sistema alimentador de polvo con hilos de nylon, que garantiza una dosificación uniforme; | *A powder feeder with nylon sweepers to ensure uniform dosage;*
- Cinco reglajes de salida de polvo. | *Five powder output settings.*



0411.02

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque <i>Tank capacity</i>	11,6L* (3,1gal)
Flujo <i>Flow</i>	170g/min (0,66lbs/min)
Peso vacío <i>Empty weight</i>	6,2kg* (13,7lbs)
Empaque <i>Packaging</i> (mm) (")	335x340x560mm / 13,2x13,4x22"

* Los valores medios pueden ser alterados en función del producto utilizado.
* *Approximate values - may vary according to product and application type.*





23. DOSIFICADOR DE GRANULADOS MANUAL MANUAL GRANULE APPLICATOR

Permite medir e inyectar cantidades exactas (entre 1,5 y 12 g) de formulaciones granuladas a 5 cm abajo del suelo, con seguridad, precisión y economía. Muy utilizado en cultivos de café, banano, cítricos y otros; | *Measures and injects 5 cm into the soil accurate dosages (between 1,5 and 12 g) of granular products. Used in the cultivation of coffee, banana, citrus and others;*

Minimiza problemas de intoxicación humana y animal, pues el operador no tiene contacto con el agroquímico. | *Avoids manual contact with the chemical product by the operator and environmental contamination.*

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Capacidad del tanque Tank capacity	5L (1,3gal)
Dosis máxima por accionamiento Maximum dosage per operation/injection	7,6g
Dosis mínima por accionamiento Minimum dosage per operation/injection	1,8g
Profundidad de inyección dei granulado en el suelo Depth of injection for granules into the ground	5cm*
Peso vacío Empty weight	4,4kg (9,7lbs)
Empaque Packaging (mm) (")	335x150x650mm / 13,2x5,9x25,6"

*Dato relativo, de acuerdo con la compactación del suelo. | *Relative data according to soil compaction.





24. ESPOLVOREADOR MATA-HORMIGA - POL 1000 Y 2000 LIGHT DUSTER MATA-FORMIGA - POL 1000 AND 2000

La opción más segura y eficaz para la aplicación de formicidas en polvo, en el combate a las hormigas cortaderas, a los nidos de termites y en el tratamiento previo de cuevas para mudas, además de otros usos; | *The safest and most efficient option for powder formicide application, to fight leaf-cutting ants, termites and also for the prior treatment of bores for transplanting seedlings, besides other uses;*

Nuevo cilindro en plástico polipropileno, altamente resistente a los productos químicos y a impactos, garantizando mayor durabilidad. | *New polypropylene plastic cylinder, highly resistant to chemical products and impacts, ensuring greater durability.*



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS | TECHNICAL SPECIFICATIONS

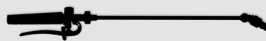
	1kg - 422.10	2kg - 422.20
Capacidad del tanque Tank capacity	1L* (0,26gal)	2,2L (0,58gal)
Dosis máxima por accionamiento Maximum dosage per operation/injection	1,0g (0,002lbs)	1,0g (0,002lbs)
Peso vacío Empty weight	0,45kg (0,99lb)	0,75kg (1,65lbs)
Empaque Packaging (mm) (")	365x230x560mm / 14,4x9x22" (6 unidades units)	520x175x725mm / 20,5x6,9x28,5" (4 unidades units)

* Los valores medios pueden ser alterados en función del producto utilizado. | * Approximate values - may vary according to product and application type.

26. CONJUNTOS DE DESCARGA DISCHARGE SETS



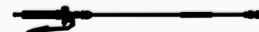
Conjunto de Descarga | *Discharge Set*
Con Válvula S3 | *With S3 Valve* - U4386.00
Con espiga | *With hose connection* - U9537.00



Conjunto de Descarga con Válvula S5 |
Discharge Set with S5 Valve
U4653.00
U4681.00



Pistola Braglia Turbo 400 |
Braglia Turbo Gun 400
U4692.00



Conjunto de Descarga con Válvula S6 |
Discharge Set with S6 Valve
40 cm - U10345.00
50cm - U10344.00



Descarga de Pulverización - 2 Boquillas |
Spraying Discharge Tube - 2 Nozzles
U4222.00



Descarga Curva 120° | *120° Curve*
Discharge
U4751.00



Descarga con Tubo Telescópico
y Válvula - 1 Boquilla | *Telescopic*
Discharge Tube with Valve - 1 Nozzle
2,5mm - U4768.00
0,6mm - U9767.00



Descarga con Boquilla Rotativa |
Rotary Nozzle Discharge Tube
U4750.00

28. VÁLVULAS DE DESCARGA DISCHARGE VALVES



Válvula de Descarga S3 con Espiga
S3 Discharge Valve with Hose Connection
U9306.00



Válvula de Descarga S5 | *S5 Discharge Valve*
U4604.00



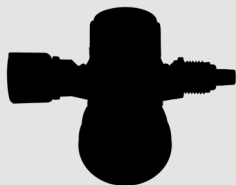
Válvula de Descarga S6 | *S6 Discharge Valve*
U8145.00



29. REGULADORES DE CAUDAL FLOW RATE REGULATORS



Manómetro con Conexión |
Pressure Gauge with Connector
U9650.00



Regulador de Caudal con Manómetro |
Flow Rate Regulators with Pressure
Gauge
U9634.00



Regulador de Caudal Standar Sin
Manómetro |
Flow Rate Regulator Standard
without Pressure Gauge
U9639.00



Válvula Reguladora de Presión y
Caudal Regulating Valve Pressure
and Flow Rate

Amarilla | Yellow (1BAR) - U7464.00

Rojo | Red (1,5 BAR) - U7465.00

Azul | Blue (2 BAR) - U7466.00

Verde | Green (3 BAR) - U7467.00

30. DOSIFICADORES DOSIFIERS



Dosificador Universal de
Líquidos con Tubo Aplicador
| Dosimeter Valve with
Applicator Pipe
U8018.00



Dosificador Universal de
Líquidos sin Tubo Aplicador
| Dosimeter Valve without
Applicator Pipe
U8096.00



Kit Dosificador 100ml |
100ml Kit Doser
U8146.00

31. OTROS OTHERS



Protector Tipo Campana |
Weed Control Shield
U7860.00



Cabezal Soplador | Blower Nozzle
U7582.00



Aplicador de Granulados |
Granule Applicator
U8076.00



Boquilla de pulverización recta
Straight single spray nozzle
U13975.00



Boquilla de pulverización de triple curva
Triple curved spray nozzle
U13979.00



Boquilla de pulverización corta de doble
curva
Double curved short spray nozzle
U13977.00



Boquilla de pulverización
perpendicular
Perpendicular single spray nozzle
U13976.00



Boquilla de pulverización doble curva
Curved double spray nozzle
U13978.00

Accesorios específicos para el Pulverizador Dorsal Motorizado que permiten diferentes formas de aplicación con el equipo. | Specific accessories for the Motorized Knapsack Sprayer that allow different forms of application with the equipment.

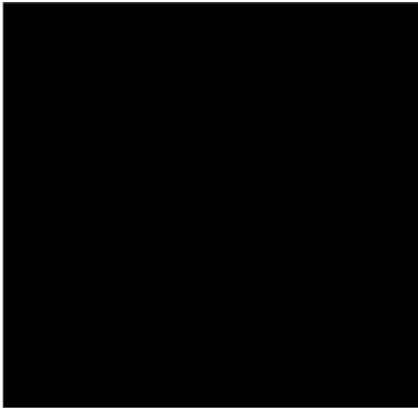
Conozca la Guarany
Know more about Guarany



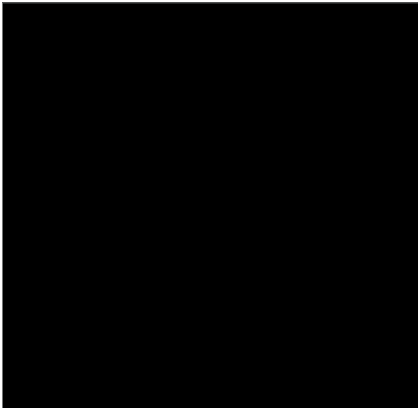
Antiincendio y Forestal
Fire Fighting and Forestry



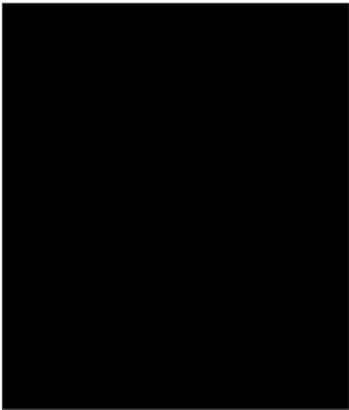
Salud Ambiental
Environmental Health



Jardineria
Gardening



Accesorios
Accessories



Colorantes
Dyes

Código | Code: 1435.00.00 ver. 05 Septiembre | September / 2023

    @guaranyind



+55 (11) 2118-8400
export@guaranyind.com.br



Conozca el app de
Guarany
Learn about the
Guarany app

